

Title (en)

Cleaning device for the printing unit of a rotary printing machine

Title (de)

Reinigungsvorrichtung für das Druckwerk einer Rotationsdruckmaschine

Title (fr)

Dispositif de nettoyage pour l'unité impression d'une machine d'impression rotative

Publication

EP 1066965 A1 20010110 (DE)

Application

EP 00112545 A 20000614

Priority

DE 19931305 A 19990707

Abstract (en)

A casing (2) next to a cylinder (1) to be cleaned extends along the length of the cylinder surface and has an opening (3). A cleaning system is driven inside the casing and can be positioned at the cylinder surface. A collecting tray (14) is releasably connected to the lower part of the casing. A unit to supply cleaning fluid is fitted to the rear wall (9) opposite the opening of the casing, which can be lifted up or removed.

Abstract (de)

Eine Reinigungsvorrichtung für das Druckwerk einer Rotationsdruckmaschine besteht aus einem Gehäuse (2) mit einer einem zu reinigende Zylinder (1) zugekehrten Öffnung (3), einer im Gehäuse (2) angeordneten, antreibbaren Walze (8) mit einer Bürste (7), der Bürste (7) zugeordneten Düsen (12) zur Zuführung von Reinigungsmittel und einer den unteren Bereich des Gehäuses (2) bildenden Auffangwanne (14). Zur Reinigung ist die Auffangwanne (14) mit dem Gehäuse (2) lösbar verbunden, die der Öffnung (3) gegenüberliegende Rückwand (9) des Gehäuses (2) ist aufklappbar oder abnehmbar und an der Rückwand (9) sind die Düsen (12) zur Zuführung des Reinigungsmittels angebracht. <IMAGE>

IPC 1-7

B41F 35/00

IPC 8 full level

B41F 35/00 (2006.01)

CPC (source: EP)

B41F 35/00 (2013.01); **B41P 2235/23** (2013.01); **B41P 2235/26** (2013.01)

Citation (search report)

- [DA] DE 29700662 U1 19970306 - HEIDELBERGER DRUCKMASCH AG [DE]
- [A] US 5010819 A 19910430 - URIBE DIEGO [US], et al

Cited by

EP3002125A3; DE102006054946A1; DE102006023896A1; EP1859938A3; EP2087997A1; EP1859938A2

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)

EP 1066965 A1 20010110; **EP 1066965 B1 20030514**; AT E240208 T1 20030515; DE 19931305 A1 20010118; DE 50002146 D1 20030618

DOCDB simple family (application)

EP 00112545 A 20000614; AT 00112545 T 20000614; DE 19931305 A 19990707; DE 50002146 T 20000614